

БЛЖ. АВГУСТИН ГИППОНСКИЙ
ТОЛКОВАНИЕ
НА ПОСЛАНИЕ ИОАННА
К ПАРФЯНАМ.
РАССУЖДЕНИЯ 6–7

ПЕРЕВОД С ЛАТИНСКОГО И ПРИМЕЧАНИЯ
В.М. ТЮЛЕНЕВА

Владимир Михайлович Тюленев

доктор исторических наук,
профессор кафедры всеобщей истории и международных
отношений Ивановского государственного университета
153025, г. Иваново, ул. Ермака, д. 39
tyulenev.vl@yandex.ru

Для цитирования: *Августин Гиппонский, блж.* Толкование на Послание Иоанна к Парфянам. Рассуждения 6–7 / пер. с лат. и примеч. М. В. Тюленева // Диакрисис. 2019. № 4 (4). С. 34–59. DOI:10.54700/diakrisis.2019.4.4.002

Аннотация

УДК 27-277.2 (821.124)

Вниманию читателя предлагается впервые переведенное полностью на русский язык сочинение блж. Августина «Рассуждения на Послание Иоанна к Парфянам», более известное как Первое Соборное Послание св. апостола Иоанна Богослова. Датировку составления данного толкования относят приблизительно к 407–415 гг. Блж. Августин толкует все пять глав этого Послания (до 1 Ин. 5, 3), оставляя комментарий к большей части 5-й главы незаконченным. Лейтмотивом в этом произведении является любовь, приобретающая у Августина смысловые преломления в темах, связанных со Святым Духом, Искушением, христианской Церковью и нравственной жизнью христианина.

Ключевые слова: блж. Августин Гиппонский, ап. Иоанн Богослов, библейская экзегеза, донатизм, любовь.

[Р. 276]

Рассуждение 6

1. Если вы помните, братья, вчера мы закончили проповедь о том изречении, которое, без сомнения, должно было сохраниться в вашем сердце, поскольку это было последнее, что вы слышали: *Дети мои! станем любить не словом или языком, но делом и истиною* (1 Ин. 3, 18). Далее следует: *И вот по чему узнаём, что мы от истины, и успокаиваем пред Ним сердца наши; ибо если сердце наше осуждает нас, то [кольми паче Бог], потому что Бог больше сердца нашего и знает всё* (1 Ин. 3, 19–20). Он сказал: *станем любить не словом или языком, но делом и истиною*. Мы спрашиваем: посредством какого дела и какой истины становится известно, что человек любит Бога или любит брата своего? Он уже говорил выше, до какой степени бывает совершенной любовью, о чем также и Господь говорит в Евангелии: *Нет больше той любви, как если кто положит душу свою за друзей своих* (Ин. 15, 13). И [апостол] здесь говорит: как *Он положил за нас душу Свою; и мы должны полагать души свои за братьев* (1 Ин. 3, 16). Это и есть совершенная любовь, и больше этого невозможно отыскать.

Но, поскольку не во всех она совершенна, не должен отчаиваться тот, в ком она несовершенна, если уже родилась в нем [эта любовь], которая должна совершенствоваться дальше. Как бы то ни было, если она родилась, она должна подпитываться и посредством некоторых средств пропитания достигать своего совершенства. Поэтому мы спросили, с чего начинается любовь, и тотчас же нашли ответ: *А кто имеет достаток в мире, но, видя брата своего в нужде, затворяет от него сердце свое, — как пребывает в том любовь Отца?* (1 Ин. 3, 17). [Р. 278] Стало быть, в этом начало любви, братья: давать из излишков своих нуждающемуся, оказавшемуся в стесненных обстоятельствах, избавлять брата от временного страдания. Таково начало любви. Если ты будешь питаться словом Божиим и надеждой на будущую жизнь, то эту, едва родившуюся любовь приведешь к совершенству, так что будешь готов отдать свою жизнь за братьев твоих.

2. Поскольку же часто такие поступки совершают люди, которые ищут иного и не любят братьев, давайте обратимся к свидетельству совести. Как мы докажем, что часто такие поступки совершают люди, которые не любят братьев? Сколь многие из еретиков и раскольников называют себя мучениками! Им кажется, что они отдают

свою жизнь за своих братьев. Если бы они за братьев отдавали свою жизнь, то не отделились бы от всеобщего братства. Опять же сколь много тех, которые раздают много чего ради тщеславия, много чего дарят и не ищут в этом ничего, кроме людских похвал и народной славы, которая мимолетна и лишена постоянства! Так вот, коль скоро существуют такие люди, посредством чего можно проверить братскую любовь? Поскольку [апостол] хотел, чтобы она была проверена, он и сказал в назидание: *Дети мои! станем любить не словом или языком, но делом и истиною* (1 Ин. 3, 18). И мы спросили: каким делом и какой истиной? Может ли быть дело более очевидное, чем милостыня бедным? Но многие делают это по тщеславию, а не по любви. Может ли быть дело более важное, чем смерть за братьев? Но многие хотят сделать это ради чужого мнения, ради тщеславия, чтобы сделать себе имя, а не руководствуясь глубинным чувством любви. Остается следующее: любит брата тот, кто стоит перед Богом, когда видит только Он; тот, кто разговаривает со своим сердцем и вопрошает свое сердце, действительно ли он делает это, следуя братской любви; и подтверждение дает ему то око, чей взор проникает сердце, куда не может проникнуть [своим обычным взором] человек. Потому апостол Павел, так как он был готов умереть за братьев, [Р. 280] и сказал: *Я буду истощать себя за души ваши* (2 Кор. 12, 15). Однако же, поскольку видел это Бог в сердце его, а не люди, к которым это было произнесено, он сказал им: *Для меня очень мало значит, как судите обо мне вы или суд человеческий* (1 Кор. 4, 3). И он же еще в одном месте показывает, что часто такое делается из-за пустого тщеславия, а не на почве любви. Ибо он сказал, утверждая любовь: *И если я раздам все имение мое бедным и отдам тело мое на сожжение, а любви не имею, нет мне в том никакой пользы* (1 Кор. 13, 3). Ведь может ли кто-то совершить это без любви? Может. В самом деле, это те, которые не имеют любви и разрушают единство. Поищите среди них, и вы найдете многих, раздающих имущество бедным, вы найдете многих, готовых принять смерть, так что сами бросаются они вниз головой, хотя их никто не преследует¹. Это они, без сомнения, делают без любви.

Поэтому давайте вновь обратимся к совести, о которой говорит апостол: *каждый да испытывает свое дело, и тогда будет иметь*

¹ Ср.: *Блж. Августин. Толкование на Евангелие от Иоанна. VI, 23; LI, 10.*

похвалу только в себе, а не в другом (Гал. 6, 4). Пусть же каждый из нас испытывает свое дело, проистекает ли оно из жилы любви (*de vena caritatis*), поднимаются ли ростки добрых дел от корня любви. *Каждый да испытывает свое дело, и тогда будет иметь похвалу только в себе, а не в другом*, не тогда, когда чужой язык свидетельствует о нем, но когда свидетельствует собственная совесть.

3. Об этом же [апостол] здесь и говорит: *Вот по чему узнаём, что мы от истины* — когда мы любим делом и истиною, а не словом или языком — *и успокаиваем пред Ним сердца наши* (1 Ин. 3, 19). Что значит *пред Ним*? Значит, когда Он видит. Потому-то и говорит Господь в Евангелии: *Смотрите, не творите [Р. 282] милостыни вашей пред людьми с тем, чтобы они видели вас: иначе не будет вам награды от Отца вашего Небесного* (Мф. 6, 1). Ведь что еще значит: *пусть левая рука твоя не знает, что делает правая* (Мф. 6, 3), кроме того, что правая рука — это чистая совесть, а левая — похоть? Многие люди через похоть мира совершают множество чудес, это делает левая рука, а не правая. Должна делать правая, не зная, что делает левая, чтобы похоть мира не примешивалась к нашим делам, когда мы по любви совершаем что-то хорошее. И как мы это узнаем? Ты стоишь пред Богом, спроси сердце свое. Посмотри, что ты сделал и каково было твое намерение: спасение твое или ветреная похвала людей. Загляни внутрь: ведь человек не может судить, кого он не может видеть. Если мы хотим успокоить сердце наше, давайте успокаивать его перед Ним.

Ибо если сердце наше осуждает нас, то есть порицает нас внутри, ибо мы не с тем намерением делаем то, что должно быть сделано, *то [кольми паче Бог], потому что Бог больше сердца нашего и знает всё* (1 Ин. 3, 20). Ты скрыл сердце твое от человека, скрой-ка его от Бога, сможешь ли? Как ты скроешь его от Того, Кому сказал один грешник, признаваясь в страхе: *Куда пойду от Духа Твоего, и от лица Твоего куда убежу?* (Пс. 138, 7). Он искал, куда убежать, чтобы избежать суда Божия, и не находил куда. Ибо где нет Бога? *Взойду ли на небо — Ты там; сойду ли в преисподнюю — и там Ты* (Пс. 138, 8). Куда ты пойдешь? Куда ты убежишь? Хочешь услышать совет? Если хочешь убежать от Него, [лучше] беги к Нему! Беги к Нему, исповедуясь, не прячься от Него, ибо ты не можешь спрятаться, но можешь исповедаться. Скажи Ему: «Ты — прибежище мое» (ср. Пс. 31, 7). Пусть насыщается в тебе любовь, которая единственная ведет к жизни.

Пусть станет свидетелем для тебя совесть твоя, что [любовь твоя] от Бога. Если она от Бога, отбрось желание выставить ее перед людьми, ибо не похвала людская возносит тебя на небо и не порицания низвергают тебя оттуда. Пусть видит Тот, Кто **[Р. 284]** венчает тебя, пусть Тот будет свидетелем, Который, как Судия, венчает тебя. *Бог больше сердца нашего и знает всё.*

4. *Возлюбленные! если сердце наше не осуждает нас, то мы уверены в Боге* (ср. 1 Ин. 3, 21). Что значит: *сердце наше не осуждает нас*? Значит — дает правдивый ответ, что мы любим и что любовь в нас настоящая, не притворная, но искренняя, направленная на спасение брата, а не на поиск какой-то выгоды со стороны брата: только на его спасение. Мы уверены в Боге *и, чего ни попросим, получим от Него, потому что соблюдаем заповеди Его* (1 Ин. 3, 22). Потому не перед людьми [нужно быть добродетельными], но там, где видит сам Бог, то есть в сердце. Мы уверены в Боге *и, чего ни попросим, получим от Него*. Но [получим], *потому что соблюдаем заповеди Его*. Какие Его заповеди? Неужели нужно постоянно повторять [одно и то же]? *Заповедь новую даю вам, да любите друг друга* (Ин. 13, 34). Речь идет о любви, [апостол] именно о ней говорит. Если человек станет проявлять любовь к брату и будет иметь ее перед Богом там, куда проникает [только] Божий взор; если сердце его будет подвергнуто справедливому суду и не даст другого ответа, а только тот, что настоящий корень любви находится там, откуда могут родиться добрые плоды, то он будет уверен в Боге и, чего бы он ни просил, получит от Него, потому что соблюдает заповеди Его.

5. Тут же встает еще один вопрос: если даже не какой-то там человек, а ты или я, если попросим чего-то у нашего Господа Бога и не получим, то о нас может другой человек сказать: «Он не имеет любви»? И такое без труда может быть сказано о любом человеке настоящего времени. Пусть простой человек думает о человеке, чего он хочет. Вопрос становится более сложным, **[Р. 286]** когда речь идет о святых мужах, которые, как известно, были святы, когда они писали, и теперь пребывают с Богом. Кто имеет любовь, если не имел ее Павел, изрекший: *Уста наши отверсты к вам, Коринфяне, сердце наше расширено. Вам не тесно в нас* (2 Кор. 6, 11–12), а также сказавший: *Я буду истощать себя за души ваши* (2 Кор. 12, 15)? Ведь такая благодать пребывала в нем, что со всей очевидностью он имел любовь. И все же мы видим, что он просил и не получал. Что мы скажем

на это, братья? Это вопрос. Внимайте Богу. Сложным является этот вопрос. Как когда-то было сказано о грехе: *рожденный от Бога, не делает греха* (1 Ин. 3, 9), и мы обнаружили, что этот грех состоит в отсутствии любви, на что было дано указание в том же отрывке, так и теперь давайте посмотрим, что скажет [апостол]. Ведь если ты помотришь на слова, все кажется ясным, если примешь во внимание примеры, то все окажется неочевидным. Нет ничего более ясного, чем эти слова: *чего ни попросим, получим от Него, потому что соблюдаем заповеди Его и делаем угодное Ему пред Ним* (1 Ин. 3, 22). *Чего ни попросим, получим от Него*, — сказал он и поставил нас в весьма трудное положение. Той, [сказанной ранее] фразой он также поставил бы нас в затруднительное положение, если бы говорил о всяком грехе, но мы нашли фразу, которая дает пояснение о том, что говорил он о вполне определенном грехе, а не о всяком, но о некотором грехе, который не совершает человек, рожденный от Бога. И мы обнаружили, что этот грех состоит в нарушении любви. И у нас есть очевидный пример из Евангелия, когда Господь говорит: *Если бы Я не пришел, то не имели бы греха* (Ин. 15, 22). Так что же? Он пришел к невинным иудеям, раз так говорит? То есть, если бы Он не пришел, они не имели бы греха? Так что же, появление лекаря разве делает человека больным, а не избавляет от лихорадки? Какой безумец может такое сказать? Он не пришел бы, если бы не нужно было лечить и исцелять больных. Почему же **[Р. 288]** Он сказал: *Если бы Я не пришел, то не имели бы греха*? Потому, разумеется, что имел в виду вполне определенный грех. Ведь был один грех, которого могли бы не иметь иудеи. В чем этот грех? В том, что они не уверовали в Него и презрели Его, когда Он пришел. И вот, как тогда Он сказал о грехе, и мы не должны понимать всякий грех, но вполне определенный, так и здесь мы не должны понимать всякий грех, чтобы не возникло противоречия с тем местом, где было сказано: *Если говорим, что не имеем греха, — обманываем самих себя, и истины нет в нас* (1 Ин. 1, 8), но — некий вполне конкретный грех, а именно отсутствие любви. И здесь [апостол] еще больше укрепил нас. Если мы будем просить, сказал он, и если сердце наше не станет порицать нас и ответит пред взором Божиим, что в нас истинная любовь, то, чего бы ни просили, мы получим от Него.

6. Я уже сказал вам, возлюбленные братья, речь не конкретно о нас. Ведь что мы из себя представляем? Или что вы из себя

представляете? Что мы еще, если не Церковь Божия, которая известна всем? И если Ему угодно, мы пребываем в ней, и те из нас, кто пребывает в ней по любви, будут и дальше в ней пребывать, если захотят проявлять имеющуюся в них любовь. Но что плохого мы можем подумать об апостоле Павле? Он что, не любил братьев? Не было пред взором Божиим свидетельства его совести? Не было в Павле того корня любви, из которого бы рождались добрые плоды? Какой безумец такое может сказать? Итак, где мы находим, что апостол просил и не получил? Он сам сказал: *И чтобы я не превозносился чрезвычайностью откровений, дано мне жало в плоть, ангел сатаны, удручать меня. Трижды молил я Господа о том, чтобы удалил его от меня. Но [Господь] сказал мне: «довольно для тебя благодати Моей, ибо сила Моя совершается в немощи»* (2 Кор. 12, 7–9). И вот смотрите, не была услышана просьба его, чтобы удален был от него ангел сатаны. [Р. 290] Но почему? Потому что это не принесло бы ему пользы. Стало быть, он был услышан в том, что касалось его спасения, хотя не услышан был в том, что отвечало его желанию. Пусть же откроется вам, возлюбленные, великая тайна, которую для того мы внушаем вам, чтобы она не ускользнула от вас среди ваших искушений. Святые всегда бывают услышаны во спасение свое, всегда бывают услышаны для вечного спасения, именно его они жаждут, а потому совершенно ему они бывают услышаны.

7. Давайте же различать различные способы Бога слышать молитву. И мы найдем некоторых людей, не услышанных в том, что отвечало их желанию, но услышанных в том, что отвечало спасению. И, с другой стороны, найдем тех, кто был услышан в том, что отвечало их желанию, и не услышан в том, что отвечало спасению. Не забывайте об этом различии, помните об этом примере апостола, что он не был услышан в том, что отвечало его желанию, и был услышан в том, что отвечало его спасению. Послушайте апостола Павла, ибо Сам Бог открыл ему, что Он слышит то, что отвечает спасению: *«Довольно для тебя благодати Моей, ибо сила Моя совершается в немощи. Ты умолял, взывал, трижды взывал, первый раз ты взывал, Я слышал, Я не отвратил ушей Моих от тебя. Я знаю, как Мне поступить; ты хочешь, чтобы удалено было от тебя то лекарство, которое мучит тебя, Я знаю о той немощи, которой ты обременен»*. Итак, это человек, который был услышан в том, что отвечало его спасению, и не был услышан в том, что отвечало желанию.

Найдем ли мы тех, кто был услышан в том, что отвечало их желанию, и не услышан в том, что отвечало спасению? Найдем ли мы, на наш взгляд, какого-нибудь негодного человека, какого-нибудь нечестивца, которого Бог услышал в том, что отвечало его желанию, и не услышал в том, что отвечало спасению? Если я приведу пример какого-нибудь человека, ты, возможно, скажешь мне: «Ты называешь его нечестивцем, а он — праведник, ибо, если бы он не был праведником, его бы не услышал Бог». Я собираюсь привести пример того, относительно чьего нечестия и беззакония никто не сомневается. Дьявол попросил Иова и получил (ср. Иов. 1, 11–12). Разве не слышали вы здесь о дьяволе: *Кто делает грех, тот от дьявола* (1 Ин. 3, 8)? Не в том смысле, что дьявол его сотворил, но в том, что такой человек подражает ему. Разве не сказано о нем: *не устоял в истине* (Ин. 8, 44)? Разве не тот он древний змей, [Р. 292] который через женщину дал выпить яд первому человеку? (ср. Быт. 3, 1–6). Он и самому Иову для того сохранил жену, чтобы муж через нее не утешение получал, а искушение (ср. Иов. 2, 9). Дьявол попросил [отдать ему] святого мужа и получил. Апостол попросил, чтобы удалено у него было жало плоти, но не получил. Но апостол скорее был услышан, нежели дьявол. Ибо апостол был услышан в том, что отвечало спасению, хотя и не отвечало желанию, а дьявол был услышан в том, что отвечало желанию, но для наказания. Ибо Иов был отдан ему для искушения, чтобы дьявол терзался из-за его твердости. Впрочем, братья, мы находим это не только в ветхозаветных книгах, но и в Евангелии. Просили бесы у Господа, когда Он изгнал их из человека, чтобы позволено им было войти в свиней. Разве Господь не мог запретить им даже приближаться к ним? Ибо если бы Он не захотел, то не восстали бы они против Царя неба и земли. Но, следуя сокровенной тайне и определенному замыслу, Он позволил бесам войти в свиней (ср. Лк. 8, 32), чтобы показать, что дьявол властвует в тех людях, которые ведут жизнь свиней. Так что же, демоны были услышаны, а апостол не был услышан? А не вернее ли так сказать, что апостол был услышан, а бесы не были услышаны? В случае бесов было исполнено их желание, а в случае апостола была доведена до совершенства его чистота.

8. В соответствии с этим мы должны понимать, что Бог, даже если не дает того, что отвечает нашему желанию, дает то, что отвечает спасению. Ведь что делать, если то, о чем ты просишь, вредно для тебя и лекарь знает, что это вредно для тебя? В самом деле, лекарь

тебя слышит, когда ты просишь, например, холодной воды, и тотчас дает тебе, если это для тебя полезно. И не дает, если вредно. Разве он не слышал тебя или, точнее, разве он не слышал тебя в том, что отвечает здоровью, хотя и воспротивился твоему желанию? Да пребудет в вас любовь, братья; да пребудет она в вас, и будьте покойны. И когда [Р. 294] вам не дается то, что вы просите, вы слышаны, но не ведаете об этом. Многие были отданы в собственные руки на свою беду. О них говорит апостол: *и предал их Бог в похотях сердец их* (Рим. 1, 24). Какой-то человек просит много денег и получает, на свою беду. Когда у него их не было, ему нечего было бояться. Обзавелся ими и стал добычей более могущественного человека. Разве не на беду себе был услышан тот, кто захотел получить деньги, из-за которых стал добычей разбойника, хотя, будучи бедным, он не интересовал его? Научитесь молить Бога, чтобы довериться Врачевателю, ибо Он знает, что делает. Признай болезнь, а Он пусть даст тебе лекарство. Ты лишь сохраняй любовь. В самом деле, Он хочет отсечь [мертвые части], хочет прижечь [рану], так что, если ты будешь кричать, но не будешь услышан во время отсечения, прижигания и испытания боли, [помни, что] ведомо Ему, насколько далеко зашло гниение. Ты сейчас хочешь, чтобы Он отвел руку [Свою], а Он думает о глубине язвы и знает, до какой степени она разрослась. И Он не слышит тебя в том, что отвечает твоему желанию, но слышит в том, что служит выздоровлению.

Будьте же уверены, братья мои, что истинно сказанное апостолом: *ибо мы не знаем, о чем молиться, как должно, но Сам Дух ходатайствует за нас воздыханиями неизреченными. Ибо Он ходатайствует за святых* (Рим. 8, 26–27). Что означает: *Сам Дух ходатайствует за святых*, если не то, что [за святых ходатайствует] сама любовь, которая Духом создана в тебе? Поэтому-то и говорит тот же апостол: *любовь Божия излилась в сердца наши Духом Святым, данным нам* (Рим. 5, 5). Это сама любовь воздыхает, сама любовь молит; не может закрыть от нее уши Тот, Кто дал ее. Будь спокоен, пусть молит любовь, и уши Божии там. Происходит не то, что ты хочешь, но происходит то, что полезно тебе. Поэтому-то [апостол] и говорит: *чего ни попросим, получим от Него*. Я уже говорил, если ты разумеешь здесь, что [мы просим] во спасение, то нет никакого вопроса; если не во спасение, то остается вопрос, притом важный, который превращает тебя в обвинителя апостола Павла. *Чего ни попросим, [Р. 296] получим от Него,*

потому что соблюдаем заповеди Его и делаем угодное Ему пред Ним (1 Ин. 3, 22). *Перед Ним*, то есть внутри себя, где [только] Он видит.

9. Что это за заповеди? *А заповедь Его та, чтобы мы веровали во имя Сына Его Иисуса Христа и любили друг друга* (1 Ин. 3, 23). Вы видите, что это — заповедь. Вы видите, что всякий, кто поступает вопреки этой заповеди, совершает грех, от которого свободен всякий, рожденный от Бога. *Как Он заповедал нам* (1 Ин. 3, 23), чтобы мы любили друг друга. *И кто сохраняет заповеди Его...* (1 Ин. 3, 24). Вы видите, что нам предписано не что иное, как любовь друг к другу. *И кто сохраняет заповеди Его, тот пребывает в Нем, и Он в том. А что Он пребывает в нас, узнаём по духу, который Он дал нам* (1 Ин. 3, 24). Разве не очевидно, что именно так действует Святой Дух в человеке, чтобы в нем была любовь и милосердие? Разве не является очевидным, что сказал апостол: *любовь Божия излилась в сердца наши Духом Святым, данным нам*? Ведь он говорил о любви и указывал, что мы должны перед Богом вопрошать сердце свое. Слова же: *если сердце наше не осуждает нас* — означают следующее: «если оно признает, что все добрые поступки мы совершаем из любви к брату». И далее, когда он говорил о заповеди, он произнес: *А заповедь Его та, чтобы мы веровали во имя Сына Его Иисуса Христа и любили друг друга. И кто сохраняет заповеди Его, тот пребывает в Нем, и Он в том. А что Он пребывает в нас, узнаём по духу, который Он дал нам*. Ибо если ты обнаруживаешь, что в тебе пребывает любовь, значит, ты имеешь Дух Божий, чтобы это понять. Ибо это весьма необходимая вещь.

[Р. 298]

10. В начальные времена [Церкви] (*primis temporibus*) Дух Святой сошел на уверовавших, и они говорили языками, которым они не учились, как Дух давал им проповедовать (ср. Деян. 2, 4). Это были знамения, соответствующие тому времени. Ибо надлежало, чтобы Святой Дух проявил Себя на всех языках, поскольку Евангелие Божие должно было на всех языках обойти весь круг земель. Было дано это знамение, и больше его не было. Неужели сейчас у тех, на кого возлагают руки, чтобы они получили Святой Дух, возникает надежда, что они станут говорить языками? И когда мы возлагали руку на этих младенцев, ожидал ли кто-нибудь из вас, что они станут говорить языками, а когда стало очевидным, что они языками не говорят, неужели нашелся кто-то из вас столь превратный сердцем, чтобы сказать: «Они не приняли Святого Духа, ведь если бы

приняли, то говорили бы языками, как это случилось в те времена?» Если же свидетельство о присутствии Святого Духа не дается теперь через такие чудеса, откуда тогда становится очевидным, что кто-то принял Святой Дух?

Пусть он спросит сердце свое: если он любит брата, значит, пребывает Святой Дух в нем? Пусть он посмотрит, пусть представит себя пред очи Божии; пусть посмотрит, есть ли в нем любовь к покою и единству, любовь к Церкви, разлитой по всему кругу земному. Пусть не успокаивается он на том, что любит брата, которого видит перед собой, ибо у нас много братьев, которых мы не видим, но с кем соединены в единстве Духа. Что удивительного, что их нет с нами? Мы пребываем в одном теле, имеем одну Главу на небе. Братья, наши глаза не видят один другого, как будто они не знают друг друга. Но разве не знают они друг друга в любви телесного единства? Ведь чтобы вы уразумели, что они знают друг друга в единстве любви: когда оба глаза открыты, не бывает так, чтобы правый смотрел на что-то, на что не смотрит левый глаз. Устреми взор правого без левого, если можешь. Взгляд того и другого [глаза] неразделимы, оба направлены к одному; **[Р. 300]** их места различны, а взгляд един. Поэтому, коль скоро все, кто вместе с тобой любит Бога, имеют вместе с тобой общую цель, не обращай внимания на то, что телесно ты находишься в другом месте; взор сердца вы вместе устремляете на свет истины. Поэтому, если ты хочешь знать, что ты принял Дух, спроси сердце свое, чтобы не получилось так, что ты принял таинство, а сила таинства не достигла тебя. Спроси сердце свое и, если есть там любовь к брату, будь покоен. Не может существовать любви без Духа Божия, ибо восклицает Павел: *любовь Божия излилась в сердца наши Духом Святым, данным нам* (Рим. 5, 5).

11. Возлюбленные! не всякому духу верьте (1 Ин. 4, 1). Ибо сказал [апостол]: *А что Он пребывает в нас, узнаём по духу, который Он дал нам*. Но откуда можно узнать сам дух? Посмотрите: *Возлюбленные! не всякому духу верьте, но испытывайте духов, от Бога ли они* (1 Ин. 4, 1). А кто тот, кто испытывает духов? Трудный вопрос он поставил перед нами, братья мои. Хорошо, что он сам говорит, как мы должны распознавать их. Он вот-вот скажет вам: не пугайтесь. Но прежде посмотрите, будьте внимательны. Посмотрите: эти слова используют еретики, чтобы воздвигать против нас пустые обвинения. Вот посмотрите, что он говорит: *Возлюбленные! не всякому духу*

верьте, но испытывайте духов, от Бога ли они. Святой Дух назван водой в Евангелии, где Господь воскликнул и произнес: *кто жаждет, иди ко Мне и пей. Кто верует в Меня, у того из чрева потекут реки воды живой* (Ин. 7, 37–38). При этом евангелист показал, о чем именно Он говорит. Ибо он продолжает и произносит: *Сие сказал Он о Духе, Которого должны будут принять верующие в Него* (Ин. 7, 39). Почему же Господь не крестил многих? Что говорит [апостол]? *Ибо еще не было на них Духа Святаго, потому что Иисус еще не был прославлен* (Ин. 7, 39). И вот, поскольку они приняли Крещение, но еще не приняли Святого Духа, Которого в день Пятидесятницы Господь послал с неба, они ожидали прославления Господа, чтобы им был дан Дух. И прежде чем быть прославленным [Р. 302] и прежде чем послать Его, Он призвал людей, чтобы они приготовились принять воду, о которой Он сказал: *кто жаждет, иди и пей, и: Кто верует в Меня, у того из чрева потекут реки воды живой.* Что значит *реки воды живой*? Что это за вода? Пусть никто не спрашивает меня, спроси Евангелие. *Сие сказал Он о Духе, Которого должны будут принять верующие в Него.* Стало быть, одно — это вода таинства, другое — вода, которая означает Дух Божий. Вода таинства видима, вода Духа невидима. Одна омывает тело и символизирует то, что происходит в душе, а через Дух сама душа очищается и питается. Это и есть Дух Божий, Которого не могут иметь еретики и все те, кто отрезал себя от Церкви. А те, которые не отделяют себя открыто, но отделены по беззаконию своему, оставаясь внутри [Церкви], подобны мякине; они не зерно и не имеют того Духа. Этот Дух назван Господом водой. Мы слышали в этом послании: *не всякому духу верьте.* И слова Соломона свидетельствуют: *От воды чужой удаляйся* (Притч. 9, 18). Что означает вода? Дух. Всегда ли вода обозначает дух? Не всегда, но в каких-то местах она обозначает дух, в каких-то местах — Крещение, в каких-то местах она обозначает народ, в каких-то местах — разум. В одном месте ты встречаешь: *Разум для имеющих его — источник жизни* (Притч. 16, 22). Стало быть, в разных местах Писаний вода означает разное. Сейчас же вы слышали имя воды в значении «Дух». И это не наше истолкование, но так свидетельствует Евангелие, где сказано: *Сие сказал Он о Духе, Которого должны будут принять верующие в Него.* Если словом «вода» обозначается Святой Дух и если послание сие говорит нам: *не всякому духу верьте, но испытывайте духов, от Бога ли они,* давайте уразумеем, почему сказано: *От воды чужой удаляйся, и из источника* [Р. 304]

чужого не пей (Притч. 9:18). Что значит: *из источника чужого не пей*? Значит — не верь чужому духу.

12. Стало быть, остается испытание, с помощью которого можно определить, что Дух — Божий. Хотя [апостол] указал нам признак, и он, пожалуй, непрост, однако давайте посмотрим. Нам нужно вернуться к любви; именно она учит нас, ибо она есть помазание Божие. Впрочем, что он тут говорит? *Испытывайте духов, от Бога ли они, потому что много лжепророков появилось в мире* (1 Ин. 4, 1). Здесь обозначены все еретики и все раскольники. Каким же образом я испытую дух? Далее следует: *Духа Божия узнавайте так* (1 Ин. 4, 2). Откройте уши сердца! Мы были в растерянности и говорили: кто знает, кто способен различить? Вот, он сейчас назовет признак: *Духа Божия узнавайте так: всякий дух, который исповедует, что Иисус Христос пришел во плоти, есть от Бога. А всякий дух, который отрицает, что Иисус Христос пришел во плоти, не есть от Бога, но — антихрист, о котором вы слышали, что он придет и теперь есть уже в мире* (1 Ин. 4, 2–3). Мы наострили уши свои, чтобы распознать духов, а слышали мы нечто такое, что не позволяет нам их распознать. Ведь что он говорит? *Всякий дух, который исповедует, что Иисус Христос пришел во плоти, есть от Бога*. Стало быть, дух, который у еретиков, от Бога, ибо они исповедуют, что Иисус Христос пришел во плоти. Возможно, они возмутятся против нас и скажут: «Это вы имеете духа не от Бога, а мы исповедуем, что Иисус Христос пришел во плоти». Но [апостол] сказал, что те не имеют Духа Божия, которые отрицают, что Иисус Христос пришел во плоти. Спросите ариан, они исповедуют, что Иисус Христос пришел во плоти. Спросите евномиан, они исповедуют, что Иисус Христос пришел во плоти. Спросите македониан, они исповедуют, что Иисус Христос пришел во плоти. Спросите катафригов, они исповедуют, что Иисус Христос пришел во плоти. Спросите новациан, **[Р. 306]** они исповедуют, что Иисус Христос пришел во плоти. Что же? Все еретики имеют Духа Божия? Что же, они не лжепророки? Что же, в них нет никакого обмана, никакого соблазна? Разумеется, они — антихристы, ибо *они вышли от нас, но не были наши* (1 Ин. 2, 19).

13. Что же нам делать? Как распознать? Будьте внимательны. Давайте вместе с сердцем пойдем и постучимся. Сама любовь не дремлет, ибо она должна и постучать, и отворить. Вы поймете это вот-вот во имя Господа нашего Иисуса Христа. Вы уже слышали, что было

сказано выше: «Тот, который отрицает, что Иисус Христос пришел во плоти, — антихрист» (1 Ин. 4, 3; ср. 1 Ин. 2, 22)². И мы спросили тогда, кто отрицает, потому что ни мы не отрицаем, ни те [еретики] не отрицают. И мы обнаружили, что некоторые отрицают это делами своими³, и привели пример из апостола, который сказал: *Они говорят, что знают Бога, а делами отрекаются* (Тит. 1, 16). Поэтому давайте будем обращать внимание на дела, а не на слова.

Что же за дух, который не от Бога? Тот, который отрицает, что Иисус Христос пришел во плоти. А что за дух, который от Бога? Тот, который исповедует, что Иисус Христос пришел во плоти. Кто тот, кто исповедует, что Иисус Христос пришел во плоти? Обратим же внимание, братья, на дела, а не на шум слов. Давайте спросим, почему Христос пришел во плоти, и обнаружим тех, кто отрицает, что Он пришел во плоти. Ведь если ты будешь обращать внимание на слова, то услышишь, как многие еретики исповедуют, что Иисус Христос пришел во плоти, но обличает их истина. Зачем пришел Христос во плоти? Разве Он не был Богом? Разве не написано о Нем: *В начале было Слово, и Слово было у Бога, и Слово было Бог* (Ин. 1, 1)? Разве не Он кормил Ангелов и не Он кормит Ангелов? Разве не пришел Он сюда так, чтобы не уйти оттуда? Разве не вознесся Он так, чтобы не покинуть нас? Почему же Он пришел во плоти? Потому что нам надлежало получить надежду [Р. 308] на воскресение. Он был Богом и пришел во плоти. Ведь Бог не мог умереть, плоть же могла умереть; стало быть, для того Он пришел во плоти, чтобы умереть за нас. Как же Он умер за нас? *Нет больше той любви, как если кто положит душу свою за друзей своих* (Ин. 15, 13). Стало быть, любовь заставила Его принять плоть. Всякий, не имеющий любви, не исповедует, что Христос пришел во плоти. И вот спроси теперь любого еретика: пришел ли Христос во плоти? «Пришел. В это верю и это исповедую». Нет, ты отрицаешь это. «Почему я отрицаю? Ты же слышишь, что я говорю». Нет, я утверждаю, что ты отрицаешь. Голосом исповедуешь, а в сердце отрицаешь; на словах признаешь, а делами

² Блж. Августин в данном случае цитирует стих 4 главы Послания Иоанна, хотя, как видно из его следующих далее слов, намекает на стих 2 главы, который по смыслу, но не по букве совпадает с тем, что он приводит в данном случае.

³ См.: *Блж. Августин. Толкование на Послание Иоанна к Парфянам. III, 7–9.*

отрицаешь. «Как я отрицаю делами?» Для того Христос пришел во плоти, чтобы умереть за нас. Для того Он умер за нас, чтобы научить нас великой любви. *Нет больше той любви, как если кто положит душу свою за друзей своих.* А ты не имеешь любви, потому что из-за гордыни своей разрушаешь единство. Так вот, через это [единство] понимайте дух от Бога. Постучите, ударьте по глиняным сосудам, не треснутые ли они, не плохо ли звучат; посмотрите, издают ли они чистый звук, посмотрите, есть ли в них любовь. Ты отделяешь себя от единства круга земного, ты разделяешь Церковь расколами, тырываешь Тело Христово. Он пришел во плоти, чтобы собрать [всех] воедино. Ты же кричишь, чтобы [всех] разобщить. Стало быть, тот Дух Божий, Который говорит, что Иисус пришел во плоти; Который говорит не словами, но делами; Который говорит не с помощью голоса, но посредством любви. Тот же дух не от Бога, который отрицает, что Иисус пришел во плоти, при этом отрицает не посредством языка, а самой жизнью, не словами, но делами. Так что ясно, как нам распознать братьев. Многие, пребывающие внутри [Церкви], только как бы внутри; но никто не бывает вне [Церкви], кроме того, кто действительно находится вне ее.

14. Потому, чтобы вы знали, что он относит к делам, [апостол] говорит: *всякий дух, который отвергает, что Иисус Христос пришел во плоти, [Р. 310] не есть от Бога.* Тут надо разуметь: «отвергает делами». О ком тебе говорит [апостол]? О том, кто отрицает, ибо он, как сказано, отвергает⁴. Он пришел собрать, а ты пришел, чтобы отвергнуть [единство]. Ты хочешь разорвать члены Христовы. Как же можно сказать, что ты не отрицаешь, что Христос пришел во плоти, если ты раскалываешь Церковь Божию, которую Он собрал? Поэтому ты идешь против Христа, ты — антихрист. Внутри ли ты [Церкви], вне ли ее, ты — антихрист. Но, когда ты внутри, ты — сокрытый [антихрист], а когда вне — явный. Ты отвергаешь Христа, отрицаешь, что Он пришел во плоти. Ты не от Бога. Потому и говорит Он в Евангелии: *кто нарушит одну из заповедей сих малейших и научит так людей, тот малейшим наречется*

⁴ Блж. Августин, цитируя выше стих из четвертой главы Послания: «*Всякий дух, который отрицает, что Иисус Христос...*», использует глагол *negat* («отрицает»). В начале же этого отрывка приводит цитату в ином варианте, заменяя глагол *negat* на *solvit* («уничтожает», «разрывает», «разрушает», «отвергает»), поэтому ему и потребовалось такое уточнение.

в Царстве Небесном (Мф. 5, 19)⁵. Что значит нарушение? Что значит научение? Нарушение принадлежит делам, а научение как бы словам. Ты тот, кто, *проповедуя не красть, крадешь* (Рим. 2, 21). Стало быть, тот, кто крадет, делом нарушает заповедь и как бы научает так [поступать]. Такой *малейшим наречется в Царстве Небесном*, то есть в Церкви нынешнего времени. О нем сказано: «что они говорят, делайте, что же они делают, не делайте» (ср. Мф. 23, 3). *А кто сделает и научит, тот великим наречется в Царстве Небесном* (Мф. 5, 19). Произнесенный Им здесь глагол «сделает» противопоставлен тому, что был использован там: «нарушит», то есть «не сделает и научит так». Стало быть, нарушает тот, кто не делает. Чему Он нас учит здесь, если не тому, чтобы мы интересовались делами, а не верили словам?

Неясность этих вещей заставляет нас много говорить, главным образом для того, чтобы то, что удостоил открыть Господь, достигло также братьев, не отличающихся быстротой ума, потому что и они все искуплены кровью Христовой. Я боюсь, [чтение] этого Послания не ограничится этими днями, как я обещал. Но (так уж угодно Господу) лучше оставить кое-то на потом, чем перегружать ваши сердца слишком обильной пищей.

[Р. 314]

Рассуждение 7

1. Сей мир для всех верующих, ищущих [небесную] родину, является тем, чем была пустыня для народа Израиля. Хотя он еще скитался и искал родину, однако под руководством Бога он не мог заблудиться. Его путь был предписан Богом. Ведь тот путь, который [иудеи] прошли за сорок лет, мог быть преодолен за весьма малое количество переходов, и это известно всем. Они шли медленно не потому, что были оставлены [Богом], а потому, что должны были совершенствоваться. Поэтому то, что обещает нам Бог, есть неизреченная сладость, как говорит Писание и как часто вы слышали от нас, и благо, которое ни глаз не видывал, ни ухо не внимало, ни в сердце человеческое

⁵ В латинском варианте данного стиха используется тот же глагол *solvere*, что и в стихе, открывающем настоящий параграф, т.е. буквально следовало бы перевести: «кто отвергнет одну из заповедей».

не проникало (ср. Ис. 64, 4; 1 Кор. 2, 9). Посредством же временных трудностей мы совершенствуемся и благодаря искушениям нынешней жизни учимся. Но если вы не хотите умереть от жажды в сей пустыне, пейте любовь. Она есть источник, который Бог захотел поместить здесь, чтобы мы не ослабели в пути; и еще больше мы будем пить из него, когда придем на родину.

Только что было прочитано Евангелие. Чтобы начать мне разговор о тех словах, которыми было завершено прежнее чтение, [скажите,] о чем еще вы слышали в них, кроме как о любви? Ибо мы заключили союз с Богом нашим в молитве: если мы захотим, чтобы Он отпустил нам грехи наши, мы также должны отпускать грехи, которые совершены по отношению к нам (ср. Мф. 6, 12). Прощает же именно любовь. Удали любовь из сердца, и им овладеет ненависть, она не умеет прощать. Пусть там будет любовь, [Р. 316] она безмятежна, она прощает, и нет у нее границ. Посмотрите на все это послание, которое мы взяли с растолковать вам. Предлагает ли оно что-то иное, кроме любви? И не нужно бояться, что она станет ненавистной из-за постоянного разговора о ней. Как нам любить, если любовь становится предметом ненависти? Именно посредством любви мы любим все остальное: насколько же она сама должна быть любима нами? Она то, что никогда не должно покидать сердце, она никогда не должна сходить с языка!

2. «Вы уже, — говорит [апостол], — от Бога, дети! И победили его» (ср. 1 Ин. 4, 4). Кого, если не антихриста? Ведь выше он произнес: «*Всякий, кто отвергает Иисуса Христа и отрицает, что Он пришел во плоти, не есть от Бога*» (ср. 1 Ин. 4, 3). И мы объяснили, если вы помните, что все те, кто попирает любовь, отрицают, что Иисус Христос пришел во плоти. Ибо надлежало, чтобы Иисус пришел именно из любви. В самом деле, от нас требуется та любовь, о которой Он сам говорит в Евангелии: *Нет больше той любви, как если кто положит душу свою за друзей своих* (Ин. 15, 13). Как мог Сын Божий положить жизнь Свою за нас, если не облекшись в плоть, в которой Он мог бы умереть? Итак, всякий, кто попирает любовь, пусть он и на словах признает, а делами отрицает, что Христос пришел во плоти; он — антихрист, где бы он ни был, куда бы ни пришел. Но что говорит [апостол] тем, кто является гражданином той родины, по которой мы вздыхаем? «Вы победили его» (ср. 1 Ин. 4, 4). А почему победили? Потому что *Тот, Кто в вас, больше того, кто в мире* (1 Ин. 4, 4). Чтобы они

не приписали эту победу собственным силам и не оказались побеждены гордыней (ибо диавол побеждает всякого, кого делает горделивым), что́ говорит им [апостол], желая, чтобы они сохраняли смирение? «Вы победили». [Р. 318] И всякий человек, который слышит: «Вы победили», поднимает голову, выпрямляет шею, хочет похвалить себя. Не превозноси себя! Узри, Кто в тебе победил. Почему ты победил? Потому что *Тот, Кто в вас, больше того, кто в мире*. Будь смирен, неси Господа твоего; будь ездовым животным Всадника твоего. Благом является для тебя, что Он управляет тобой, что Он правит тобой. Ведь без Всадника, ты можешь спрямить шею, можешь своевольничать; и горе тебе без Седока, ибо свобода твоя увлечет тебя на съедение дикими зверями.

3. *Они от мира* (1 Ин. 4, 5). Кто? Антихристы. Вы уже слышали, кто они такие. И если вы не такие, то знаете их, а тот, кто сам такой, не знает. *Они от мира, потому и говорят по-мирски, и мир слушает их* (1 Ин. 4, 5). Кто же те, которые говорят по-мирски? Учразумейте: это те, которые против любви. Вот, вы слышали, что сказал Господь: *если вы будете прощать людям согрешения их, то простит и вам Отец ваш Небесный, а если не будете прощать, то и Отец ваш не простит вам согрешений ваших* (Мф. 6, 14–15). Это — высказывание истины, отвергни его, если сие говорит не истина. Если ты — христианин и веришь во Христа, то Он сказал: *Я есмь истина* (Ин. 14, 6). Так что сие высказывание истинно, надежно. Послушай людей, говорящих по-мирски: «Ты не собираешься отомстить за себя? И позволишь ему рассказывать, что́ он сделал с тобой? Пусть он почувствует, что говорит с женщиной!» Подобное произносится каждый день. Говорящие так говорят по-мирски, и мир слушает их. Никто не говорит подобных вещей, кроме тех, кто любит мир, и никто не слушает подобного, кроме тех, кто любит мир. А те, кто любит мир и пренебрегает любовью, как вы слышали, отрицают, что Иисус пришел во плоти. Поступал ли так Сам Господь во плоти? Когда Его избивали, хотел ли Он отомстить за Себя? Когда Его повесили на кресте, не сказал ли Он: *Отче! прости им, ибо не знают, что делают* (Лк. 23, 34)? Если Он не угрожал, обладая властью, почему ты угрожаешь, почему ты сердишься, [Р. 320] будучи не властен над собой? Он умер, потому что возжелал умереть, и не угрожал, а ты не знаешь, когда умрешь, и угрожаешь!

4. *Мы от Бога* (1 Ин. 4, 6). Давайте посмотрим почему. Смотрите, не из-за иного ли чего, кроме как из-за любви? *Мы от Бога; знающий*

Бога слушает нас; кто не от Бога, тот не слушает нас. По сему-то узнаём духа истины и духа заблуждения (1 Ин. 4, 6). Поэтому тот, кто слушает нас, имеет дух истины, а кто не слушает нас, имеет дух заблуждения. Давайте посмотрим, о чем [апостол] нас предостерегает, давайте послушаем того, кто предостерегает нас в духе истины, не антихристов, не почитателей мира, не мир. Если мы рождены от Бога... *Возлюбленные* (1 Ин. 4, 7), — говорит он далее. Посмотрите, после чего это сказано: *Мы от Бога; знающий Бога слушает нас; кто не от Бога, тот не слушает нас. По сему-то узнаём духа истины и духа заблуждения*. Вот, [апостол] заставил нас внимательно слушать его: знающий Бога слушает, а не знающий не слушает, и этим различаются дух истины и дух заблуждения. Давайте посмотрим, о чем он намеревается увещевать нас, относительно чего мы должны слушать его. *Возлюбленные! будем любить друг друга* (1 Ин. 4, 7). Почему? Потому что так увещевает человек? Нет, *потому что любовь от Бога* (1 Ин. 4, 7). О, как он вознес любовь, сказав, что она от Бога! Но он намерен сказать еще более важные слова. Давайте внимательно слушать. Только что он произнес: *любовь от Бога, и всякий любящий рожден от Бога и знает Бога. Кто не любит, тот не познал Бога* (1 Ин. 4, 7–8). Почему? *Потому что Бог есть любовь* (1 Ин. 4, 8). Что большего он мог сказать, братья? Если бы ничего не было сказано в хвалу любви на страницах всего этого послания, если бы ничего не было сказано на других страницах Писаний и если бы мы только это услышали, произнесенное гласом Духа Божия: *потому что Бог есть любовь*, большего нам и не следовало бы искать.

5. Поймите же, поступать вопреки любви — значит действовать против Бога. Пусть не говорит никто: «Я совершаю грех в отношении человека, когда не проявляю любовь к брату моему (отметьте это!), [Р. 322] а грех против человека — легкий; главное, что я не грешу в отношении Бога». Как ты не грешишь в отношении Бога, когда грешишь в отношении любви? *Бог есть любовь*. Разве мы это сказали? Если бы мы сказали: *Бог есть любовь*, возможно, кто-то из вас возмутился бы и сказал: «О чем он говорит? Что он хотел сказать тем, что *Бог есть любовь*?» Бог дал любовь, Бог даровал любовь. *Любовь от Бога; Бог есть любовь*. Вот, смотрите, братья, у вас есть Писания Божии, это каноническое послание, оно читается среди всех народов, оно признается во всем круге земном, оно созидало весь мир. Ты услышал здесь от Духа Божия: *Бог есть любовь*. Теперь, если посмеешь, выступи против Бога и откажись от любви к брату твоему.

6. В каком же смысле тогда было сказано: *Любовь от Бога*, а теперь: *Бог есть любовь*? Ибо Бог есть Отец, Сын и Святой Дух. Сын, Бог от Бога; Святой Дух, Бог от Бога. И все трое — один Бог, а не три бога. Если Сын — Бог и Святой Дух — Бог, то любит тот, в ком пребывает Святой Дух, поэтому любовь есть Бог, но Бог она потому, что от Бога. И то, и другое ты читаешь в послании, и: *любовь от Бога*, и: *Бог есть любовь*. Только в отношении Отца Писание не говорит, что Он от Бога. Когда же говорится: *от Бога*, ты должен разуместь либо Сына, либо Святой Дух. И вот, когда апостол говорит: *любовь Божия излилась в сердца наши Духом Святым, данным нам* (Рим. 5, 5), мы должны понимать так, что в любви пребывает Святой Дух. В самом деле, это Святой Дух, Которого не могут принять злые люди; это тот Святой Дух, о Котором говорит Писание: «Пусть источник воды твоей принадлежит только тебе, никто чужой пусть не пользуется им вместе с тобой» (ср. Притч. 5, 16–17). Ибо все, которые не любят Бога, чужие, антихристы. И хотя они приходят в базилики, но не могут числиться среди детей Божиих, не им [Р. 324] принадлежит сей источник жизни. Иметь крещение может и злой человек, иметь пророчество может злой человек. Мы находим, что царь Саул имел пророчество, он преследовал святого Давида, но был исполнен Духа пророчества и начал пророчествовать (см. 1 Цар. 19). Причащаться тела и крови Господа может и злой человек; ведь сказано о таких: *кто ест и пьет недостойно, тот ест и пьет осуждение себе* (1 Кор. 11, 29). Носить имя Христа может и злой человек, то есть именоваться христианином может злой человек. О таких сказано: «Они осквернили имя Бога своего» (ср. Иез. 36, 20). Так вот, иметь все эти таинства может и злой человек, но иметь любовь и быть злым невозможно. Стало быть, это особый дар, исключительный источник. Дух Божий призывает вас пить из него, Дух Божий призывает вас пить из Себя.

7. *Любовь Божия к нам открылась в том...* (1 Ин. 4, 9). Смотрите, мы получили увещание любить Бога. Смогли ли бы мы любить Его, если бы Он первым не возлюбил нас? Если мы не спешили любить Его, давайте поспешим любить Его в ответ. Он первый возлюбил нас, а мы не хотим любить Его так же? Он полюбил беззаконных, но уничтожил беззаконие; он полюбил беззаконных, но собрал их вместе. Он полюбил больных, но пришел, чтобы исцелить их. Итак, *Бог есть любовь*. *Любовь Божия к нам открылась в том, что Бог послал*

в мир Единородного Сына Своего, чтобы мы получили жизнь через Него (1 Ин. 4, 9). Сам Господь говорит так: *Нет больше той любви, как если кто положит душу свою за друзей своих* (Ин. 15, 13). И в том была испытана любовь Христова к нам, что Он принял смерть за нас. А чем подтверждена любовь Отца к нам? Тем, что Он послал единственного Сына умереть за нас. Так и апостол Павел [Р. 326] говорит: *Тот, Который Сына Своего не пощадил, но предал Его за всех нас, как с Ним не дарует нам и всего?* (Рим. 8, 32). Смотрите, Отец предал Христа, и Иуда предал Христа: неужели это поступки одного рода? Иуда — предатель. Так что же, и Бог Отец — предатель? Ни в коем случае, скажешь ты. Я не говорю этого, но апостол говорит: *Тот, Который Сына Своего не пощадил, но предал Его за всех нас*. И Отец предал Его, и Он Сам предал Себя. Говорит тот же апостол: «Который возлюбил меня и предал Себя за меня» (ср. Гал. 2, 20). Если Отец предал Сына и Сын предал Самого Себя, то что сделал Иуда? Было совершено предательство Отцом, было совершено предательство Иудой, был совершен один и тот же поступок. Но в чем отличие поступка Отца, предавшего Сына, отличие поступка Сына, предавшего Самого Себя, и поступка ученика-Иуды, предавшего Учителя своего? В том, что Отец и Сын совершили это в рамках любви, а Иуда совершил это в рамках измены. Вы видите, что учитывать нужно не то, что совершает человек, но с какой целью и с каким намерением он это делает. Мы видим тот же поступок Бога Отца, что и поступок Иуды, но Отца мы благословляем, а Иуду проклинаем. Почему мы Отца благословляем, а Иуду проклинаем? Мы благословляем любовь, а проклинаем беззаконие. Ибо сколь великое благо было даровано роду человеческому через предательство Христа? Неужели об этом думал Иуда, предавая Его? Бог думал о спасении нашем, ради которого мы были искуплены; Иуда же думал о плате, которую он получил за продажу Господа. Сын думал о плате, которую заплатил за нас, а Иуда думал о плате, которую он получил за продажу. Стало быть, разные помыслы сделали и поступки разными. Хотя поступок один, однако, если обращать внимание на различие намерений, в одном мы увидим то, что достойно любви, а в другом — то, что достойно осуждения, в одном — то, что достойно прославления, в другом — то, что достойно проклятия. Такова сила любви. Смотрите: она одна дает различие; смотрите: только она различает поступки людей.

8. Это сказали мы в отношении того, когда поступки схожи. В том же случае, когда поступки различны, [Р. 328] мы обнаруживаем человека,

который по любви стал жестоким и по беззаконию стал ласковым. Отец бьет мальчика, а работорговец проявляет к нему ласку. Если ты задумаешься об этих двух поступках, то увидишь избиение и ласку. Кто не предпочтет ласку и не захочет избежать избиения? Если ты согласишься на лица, то бьет любовь, а ласку проявляет беззаконие. Посмотрите, что мы внушаем: поступки людей не имели бы различия, если бы не лежащая в основе их любовь. Ведь много может быть совершено того, что имеет хороший вид, но не произрастает из корня любви. В самом деле, и у шиповника есть цветы. Некоторые поступки кажутся суровыми и полными злобы, но совершаются они в целях назидания по велению любви. Итак, раз и навсегда дана тебе краткая заповедь: «Люби и делай что хочешь». Молчишь ли ты, молчи с любовью; кричишь ли ты, кричи с любовью; поправляешь ли, поправляй с любовью; прощаешь ли, прощай с любовью; пусть корень любви будет внутри тебя, не может из этого корня произрасти ничего, кроме добра.

9. *В том любовь (1 Ин. 4, 10). Любовь Божия к нам открылась в том, что Бог послал в мир Единородного Сына Своего, чтобы мы получили жизнь через Него (1 Ин. 4, 9). В том любовь, что не мы возлюбили Бога, но Он возлюбил нас (1 Ин. 4, 10).* Мы не любили Его прежде. В самом деле, для того Он возлюбил нас, чтобы мы полюбили Его. *И послал Сына Своего в умилоствление за грехи наши (1 Ин. 4, 10).* В умилоствление, то есть в жертву. Стало быть, Он принес Его в жертву за грехи наши. Где Он мог найти жертву? Где Он мог найти столь чистую жертву, которую Он возжелал принести? Он не мог найти [для жертвы] ничего, кроме Себя Самого. *Возлюбленные! если так возлюбил нас Бог, то и мы должны любить друг друга (1 Ин. 4, 11).* Петр, спросил Он, *любишь ли ты Меня?* А тот ответил: *Люблю.* — *Паси отец Моих* (ср. Ин. 21, 15–17).

[Р. 330]

10. *Бога никто никогда не видел (1 Ин. 4, 12).* Он — вещь невидимая (*res invisibilis*), но [не видимая] оком, искать же Его следует сердцем. Но, если мы хотим увидеть сие солнце, мы должны очистить телесный глаз, чтобы можно было узреть свет; точно так же, желая увидеть Бога, мы должны очистить глаз, которым можно узреть Бога. Где же сей глаз? Послушай Евангелие: *Блаженны чистые сердцем, ибо они Бога узрят* (Мф. 5, 8). Однако пусть никто не представляет себе Бога, следуя суждению очей. В самом деле, они рисуют перед собой или огромный образ, или некое невообразимое величие, которое разлито повсеместно, словно тот свет, который можно видеть телесными

очами, обозревая все вокруг, насколько возможно. Или в представлении рождается некий старец почтенного вида. Не представляй себе ничего из этого⁶. Есть то, что ты можешь представить, если хочешь узреть Бога: *Бог есть любовь*. Какое лицо у любви? Какую форму она имеет? Какой рост? Какие ноги? Какие руки? Никто не может сказать. И все же у нее есть ноги, ибо они ведут людей в Церковь; у нее есть руки, ибо именно они протянуты к нищим; у нее есть очи, ибо благодаря им она видит бедного: *Блажен, кто помышляет о бедном и нищем* (Пс. 40, 2). У нее есть уши, о которых говорит Господь: *кто имеет уши слышать, да слышит* (Лк. 8, 8). Все это не члены, расположенные в том или ином месте, но тот, кто имеет любовь, разумом видит все это сразу. Пребывай в ней, и она будет пребывать в тебе; живи в ней, и она будет жить в тебе.

Так что же, братья мои? Кто любит то, чего не видит? Почему, когда я хвалю любовь, вы воодушевляетесь, выкрикиваете [слова одобрения], сами хвалите? А что я вам показал? Показал ли что-то, наполненное красками? Представил ли я золото или серебро? Извлек ли я драгоценные камни из сокровищницы? Что такого я представил вашим очам? Разве **[Р. 332]** лицо мое изменилось, пока я говорю? Я несу плоть, я в том же обличье, в каком я пришел сюда, вы в том же обличье, в каком пришли сюда; я славлю любовь, и вы выкрикиваете [слова одобрения]. Вы, разумеется, ничего не видите. Однако вам становится приятно, когда вы славите [любовь]; точно так же пусть вам будет приятно хранить ее в сердце. Обратите внимание на то, что я сказал вам, братья! Я зову вас, братья, насколько даст Господь, в великую сокровищницу. Если вам показали бы какой-нибудь небольшой чеканный сосуд, инкрустированный золотом, искусно сделанный, он очаровал бы ваш взор и привлек бы внимание ваших сердец, вам бы понравилась рука мастера, вес серебра, блеск металла; разве каждый из вас не произнес бы: «О, если бы у меня был такой сосуд!»? И напрасно вы так скажете, потому что получить его не в вашей власти. Если же кто-то захочет заполучить его, он задумается украсть его из чужого дома. Я восхваляю перед

⁶ В своей «Исповеди» блж. Августин подробно рассказывает, какой путь он прошел в поисках ответа на вопрос о том, как воспринять Бога, как он отказался от тщетных попыток телесно представить Бога. См.: *Блж. Августин. Исповедь*. VII, 1, 1.

вами любовь; если хотите обладать ею, обладайте! Вам нет нужды грабить кого-то, нет нужды думать о покупке ее: она приобретается даром. Обретите ее, лелейте ее, нет ничего слаще ее. Если она такова, когда о ней всего лишь говорят, какой же она должна быть, когда она есть в наличии?

11. Если кто-нибудь из вас, братья, хочет сохранить любовь, прежде всего не думайте о ней как о вялой и располагающей к праздности. Не думайте, что она сохраняется посредством некой кротости, и даже не кротости, а беззаботности и беспечности. Не так она сохраняется. Не думай, что ты любишь раба твоего, когда не бьешь его, или что ты любишь сына твоего, когда не проявляешь к нему строгость, или что ты любишь ближнего твоего, когда не попрекаешь его. Это не любовь, а безразличие. Пусть любовь с жаром стремится исправить и улучшить [провинившегося]; если у него добрые нравы, пусть они приносят радость, если же дурные, пусть будут исправлены, пусть станут лучше. Ненавидь грех в человеке, но люби человека. Ибо человека сотворил Бог, грех же совершил уже человек. Люби то, что сделал Бог, и не люби того, что сделал человек. Когда ты любишь первое, удаляешь второе. Когда любишь первое, исправляешь второе. Даже если ты иногда будешь суров, то — вследствие любви ради исправления [другого человека].

Вот почему любовь была явлена в виде голубя, [Р. 334] сошедшего на Господа (см. Мф. 3, 16). Этот образ голубя, образ, в котором сошел Святой Дух, чтобы вселить в нас любовь, [не случаен]. Почему именно он? Потому что голубь лишен злобы. Однако, защищая гнездо, он бьется с помощью клюва и крыльев; он ярится, но без озлобления. То же делает и отец: когда он наказывает своего сына, он наказывает его ради воспитания. Как я сказал, работоторговец, чтобы продать, проявляет ласку, но со злобой [в сердце]; отец, чтобы исправить, наказывает без озлобления. Будьте такими в отношении всех. Вот вам, братья, прекрасный пример, важное правило: каждый из вас имеет детей или хочет иметь детей (а если, быть может, кто-то решил не иметь детей по плоти, то хочет иметь детей духовных), — кто же не станет поправлять сына своего? Есть ли такой человек, которого бы не наказывал отец (ср. Евр. 12, 7)? И при этом отец кажется суровым. Это любовь суровая, любовь строгая, она строга, так сказать, без злобы и похожа на голубя, а не на ворона. Откуда мне пришло в голову сказать, братья мои, что нарушители

любви совершали расколы? Подобно тому как они ненавидят любовь, ненавидят они и голубя. Но голубь обличает их: он спустился с неба, небеса отверзаются, и он пребывает на голове Господа. Зачем? Чтобы было сказано: *Тот есть крестящий* (Ин. 1, 33). Прочь, разбойники! Прочь, захватчики собственности Христовой! В своих имениях, где вы хотите властвовать, вы осмелились установить знаки (*titulos*) владельца⁷. Он узнаёт Свои знаки, Он присваивает Себе Свою собственность, Он не уничтожает знаки, но входит и вступает во владение. Поэтому у того, кто приходит в католическую Церковь, крещение его не уничтожается, чтобы не был уничтожен знак Императора. Но что происходит в католической Церкви? Знак признается; Владелец входит под своими знаками туда, куда грабитель входил под чужими знаками.

⁷ Блж. Августин намекает на известную его слушателям практику устанавливать межевые знаки с именем собственника (*titulus*) в крупных земельных владениях (мелкие собственники межевали свои земли, но никак не обозначали своими именами собственную территорию). Говоря о «титулах», блж. Августин в данном случае имеет в виду имена крестителей, личностям которых заблудшие верующие придавали большое значение, полагая, что именно с праведностью крестившего связана действенность самого Таинства. Необходимо помнить, что настоящую проповедь блж. Августин читал в период своей активной полемики с донатистами и в данном случае стремится убедить прихожан в том, что Таинство Крещения совершается не человеком, а Святым Духом, поэтому все рассуждения донатистов о необходимости повторного крещения суть результат непонимания ими существа самого Таинства. В проповедях, прочитанных в том же году, что и настоящая гомилия, блж. Августин неоднократно затрагивал этот вопрос, в том числе говоря, что нет крещения Петра, нет крещения Варфоломея, нет крещения Павла и т. д. См. об этом: *Блж. Августин*. Толкование на Евангелие от Иоанна. V, 7.

St. Augustine of Hippo
Tractates On The Epistle Of Saint John To Parthians
Tractates 6–7

Translated from Latin into Russian and commentaries
by M.V. Tyulenev

Vladimir M. Tyulenev

Doctor of History, Professor of the Department of General History
and International Relations
Ivanovo State University
39, Yermak St., Ivanovo, 153025
tyulenev.vl@yandex.ru

For citation: Augustine of Hippo, St. «Tractates On The Epistle Of Saint John To Parthians. Tractates 6–7» / Translated from Latin into Russian and Comments by M.V. Tyulenev // *Diakrisis*. 2019. № 4 (4). P. 34–59 (in Russian). DOI:10.54700/diakrisis.2019.4.4.002

Abstract

The reader is herewith presented with a text by St. Augustine of Hippo newly translated into Russian, «Tractates on the Epistle of Saint John to Parthians», generally better known as The First Epistle of St. Apostle John the Theologian. The date of this writing is generally attributed to 407–415. St. Augustine comments all the five chapters of this Letter (up to 1 John 5, 3), leaving the bigger part of the commentary on chapter 5 unfinished. The leading idea of this writing is love, that in St. Augustine receives variations of the meaning in themes related to the Holy Spirit, Redemption, Christian Church and the moral life of a Christian.

Keywords: Augustine of Hippo, John the Theologian, biblical exegesis, donatism, love.